

# Rapport annuel du trésorier - 2023

## Christian Catzeflis

Mesdames, Messieurs, Amis bridgeurs,

L'exercice 2022-2023 s'est soldé par une perte du compte P&P d'environ CHF 40'000.- (dans la lignée de ces dernières années). Les revenus et les dépenses restant quasi les mêmes que précédemment. Comme depuis de nombreuses années, la FSB est en déficit, mais la gestion de nos réserves n'a pas permis cette année de compenser cette perte. Notre portefeuille a perdu un peu moins de 3% sur la période de fin avril 2022 à fin avril 2023. Au final, nous ne perdons qu'à peu près CHF 4'000.- grâce à des dissolutions de réserves. Les mauvaises nouvelles depuis l'invasion de l'Ukraine ont fortement influencé négativement les marchés (Inflation, risque de récession, baisse du pouvoir d'achat, hausses des taux, problème de la dette américaine ...), à quand le bout du tunnel ?

Le nombre de licenciés continue à s'effriter (-50 membres). Depuis des années, nous avons réussi à diminuer les dépenses de la FSB, il devient difficile de faire mieux. En conséquence, si nous voulons retrouver un équilibre budgétaire, il va falloir augmenter nos revenus, soit grâce au retour de nos membres dans les tournois de club, ou de la fédération (ce qui génère des revenus non négligeables), soit en augmentant les cotisations annuelles.

Je remercie Pierre Zimmerman pour son soutien financier au bridge suisse.

Je remercie nos deux réviseurs Jean-Jacques Dousse, et George Hashimoto pour leur travail.

---

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Bridge-Freunde!

Das Geschäftsjahr 2022-2023 schloss mit einem Verlust von ca. CHF 40'000 ab (ähnlich wie in den letzten Jahren). Die Einnahmen und Ausgaben blieben im Vergleich zu früher nahezu unverändert. Wie seit vielen Jahren ist die FSB defizitär, aber die Verwaltung unserer Reserven hat es dieses Jahr nicht geschafft, diesen Verlust auszugleichen. Unser Portfolio verlor im Zeitraum von Ende April 2022 bis Ende April 2023 knapp 3 %. Unter dem Strich verloren wir dank der Auflösung von Rücklagen nur knapp CHF 4'000. Die schlechten Nachrichten seit der Invasion in der Ukraine haben die Märkte stark negativ beeinflusst (Inflation, Rezessionsgefahr, sinkende Kaufkraft, Zinserhöhungen, US-Schuldenproblem ...), wann ist das Ende des Tunnels erreicht?

Die Zahl der Mitglieder bröckelt weiter ab (-50 Mitglieder). Seit Jahren ist es uns gelungen, die Ausgaben der FSB zu senken, es wird immer schwieriger, dies zu übertreffen. Wenn wir also wieder ein ausgeglichenes Budget erreichen wollen, müssen wir unsere Einnahmen erhöhen, entweder durch die Rückkehr unserer Mitglieder zu Club- oder Verbandsturnieren (was nicht unerhebliche Einnahmen generiert) oder durch die Erhöhung der Jahresbeiträge.

Ich danke Pierre Zimmerman für seine finanzielle Unterstützung von Swiss Bridge.

Ich danke unseren beiden Revisoren Jean-Jacques Dousse, und George Hashimoto für ihre Arbeit,